

K-Nr.: 21769
K-no.:

S0 Modul / S0 Module

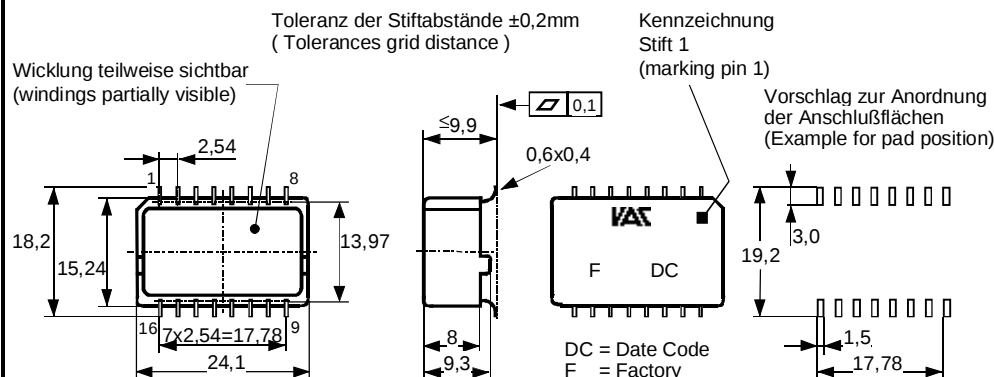
Datum: 01.09.2004
Date:

Kunde:
Customer

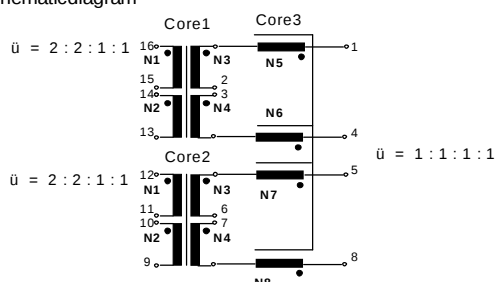
Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 1 von 2
Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

Anschlüsse:
Connections:

Beschriftung:
marking

VAC
5054X006
F DC

Anschlußschema:
Schematic diagram

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Nichtwerte):
Operational data/characteristic data (nominal values):

 $f = 96\text{ kHz}; U_{3+4, \max} \leq 750\text{ mV}; \Delta I_{DC} = 4\text{ mA}$
 $R_{Cu1} = R_{Cu2} = 1,2\ \Omega^*$ (core1, core2)
 $R_{Cu3} + R_{Cu5} = R_{Cu4} + R_{Cu6} = 1,4\ \Omega^*$ (core1)
 $R_{Cu3} + R_{Cu7} = R_{Cu4} + R_{Cu8} = 1,4\ \Omega^*$ (core2)
 $L_5 = 5\text{ mH}$

Betriebstemperatur/operating temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$
Lagertemperatur/storage temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

- (V) M3014: $U_{p, \text{eff}} = 3,0\text{ kV}, 2\text{ s}, N1+N2\text{ to } N3+N4+N5+N6+N7+N8$ (core1, core2)
 $U_{p, \text{eff}} = 0,5\text{ kV}, 1\text{ s}, N1+N3\text{ to } N2+N4$ (core1, core2)
 $U_{p, \text{eff}} = 0,5\text{ kV}, 1\text{ s}, N1+N2+N3+N4$ (core1) to $N1+N2+N3+N4$ (core2)
- (AQL 0,25) $L_{1+2} \geq 110\text{ mH}, f = 10\text{ kHz}, U_{AC, \text{eff}} = 100\text{ mV}$ (core1, core2)
- (V) Polarity, Turns ratio: Tolerance $\pm 1\%$ (core1, core2)
- (AQL 1/5/4) $C_K \leq 15\text{ pF}^* (N3+4+5+6\text{ to } N1+N2), f = 10\text{ kHz}, U_{AC, \text{eff}} = 100\text{ mV}$ (core1)
 $C_K \leq 15\text{ pF}^* (N3+4+7+8\text{ to } N1+N2), f = 10\text{ kHz}, U_{AC, \text{eff}} = 100\text{ mV}$ (core2)
- (AQL 1/5/4) $L_{L\ 3+4+5+6} \leq 12\ \mu\text{H}^*, f = 100\text{ kHz}, U_{AC, \text{eff}} = 100\text{ mV}$ $N1+N2$ short circuited (core1)
 $L_{L\ 3+4+7+8} \leq 12\ \mu\text{H}^*, f = 100\text{ kHz}, U_{AC, \text{eff}} = 100\text{ mV}$ $N1+N2$ short circuited (core2)

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
01.09.04	Gr.	82	Inspection point1) N7+N8 and type test point2) N5+N6+N7+N8 supplemented. Insignificant amendment.
28.07.04	Gr.	82	ÄA-689

Hrsg.: KB-FB FT
editor

Bearb: Gr.
designer

KB-PM B: Pf.
check

freig.: Gr.
Released

K-Nr.: 21769
K-no.:

S0 Modul / S0 Module

Datum: 01.09.2004
Date:

Kunde:
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 2 von 2
Page of

Typprüfung:
Type test:

- 1) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064
HV transient test according to M3064

N1+N2 gegen/to N3+N4 (Kern/core1, Kern/core2)

- a) Einstellwerte: 10 μ s / 700 μ s-Kurvenform (waveform)
Settings $U_{P,max}$ = 6 kV
 R_i = 40 Ω

10 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität
10 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity

- b) Einstellwerte: 1,2 μ s / 50 μ s-Kurvenform (waveform)
Settings $U_{P,max}$ = 10 kV
 R_i = 60 Ω

10 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität
10 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity

- 2) Hochspannungsprüfung in Anlehnung an M3014
High voltage test according to M3014

 $U_{p,eff}$ = 4 kV, 1 min, N1+N2 gegen/to N3+N4+N5+N6+N7+N8 (Kern/core1, Kern/core2)

- 3) Impedanzmessung (Induktivitätsmeßbrücke 3245, Wayne Kerr)
Impedance test (precision inductance analyzer 3245, Wayne Kerr)

 $Z_1=Z_2 \geq 2500 \Omega$, I_{DC} = 2 mA, f = 20 kHz, $U_{AC,eff}$ = 100 mV

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

*vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften:
Applicable documents

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 60950 (VDE 0805) und erfüllt die Vorschriften.
Parameter: Verstärkte Isolierung: N1+N2 - N3+N4+N5+N6 bzw. N1+N2 - N3+N4+N7+N8
Betriebsspannung U_{eff} = 250 V Isolierstoffklasse 2
Überspannungskategorie: 2 Verschmutzungsgrad 2

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 60950 (VDE 0805) and agrees with the standards.
Parameters: Reinforced Insulation: N1+N2 - N3+N4+N5+N6 resp. N1+N2 - N3+N4+N7+N8 Pollution degree 2
Working voltage U_{rms} = 250 V Material group 2
Insulation category: 2 Pollution degree 2

Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet
Housing material, casting resin and wire UL - listed

Hrsg.: KB-FB FT
editor

Bearb: Gr.
designer

KB-PM B: Pf.
check

freig.: Gr.
Released